

# RESEPSI PENGAJAR BAHASA JERMAN DI SMA TERHADAP BUKU AJAR BAHASA JERMAN DI INDONESIA

Oleh: Pratomo Widodo, Iman Santoso, Isti Haryati, Diyan Fatimatuz Zahro

## ABSTRAK

Di Indonesia sebagian besar buku ajar bahasa Jerman yang digunakan dalam pembelajaran bahasa Jerman merupakan buku ajar satu bahasa (*einsprachige Lehrwerk*) yang bersifat global dan ditulis oleh penulis Jerman. Selama ini buku ajar lebih banyak dikaji secara tekstual pada unsur-unsur lingual yang ada didalamnya. Namun bagaimana tanggapan pembaca/pengguna buku ajar di Indonesia belum diteliti. Menurut teori resepsi, pembaca berperan penting, karena teks tidak akan berarti tanpa pembaca. Oleh karena itu penelitian terhadap tanggapan pembaca/pengguna buku ajar penting untuk dilakukan. Tujuan penelitian ini adalah untuk mendeskripsikan bagaimana resepsi pengajar bahasa Jerman di SMA terhadap buku ajar bahasa Jerman. Penelitian ini diancang menggunakan metode campuran, yakni kuantitatif dan kualitatif, guna mendapatkan gambaran bagaimana resepsi pengajar bahasa Jerman terhadap buku ajar bahasa Jerman. Populasi penelitian ini adalah seluruh pengajar Bahasa Jerman tingkat SMA di Indonesia. Responden dipilih secara acak menggunakan teknik *purposive random sampling*. Pengumpulan data berlangsung selama 3 bulan. Instrumen yang digunakan adalah kuesioner yang diadaptasi dari instrumen Rien T. Segers (1978) sesuai tujuan penelitian. Kuesioner terdiri dari: (1) pertanyaan tentang data demografi, dan (2) penilaian menggunakan skala Likert berdasarkan kriteria buku ajar yang telah ditentukan. Hasil penelitian menunjukkan bahwa (1) terdapat tiga belas kriteria (harapan) dari pengajar bahasa Jerman untuk menilai buku ajar bahasa Jerman di Indonesia; (2) terdapat lima buah buku ajar bahasa Jerman yang paling banyak digunakan oleh pengajar di Indonesia. Empat diantaranya merupakan buku ajar global yang menggunakan prespetif budaya Jerman. Hanya satu buku yang mengandung informasi budaya lokal Indonesia; (3) Buku *Deutsch echt einfach* dan *Beste Freunde* merupakan dua buku ajar bahasa Jerman yang paling memenuhi harapan para pengajar .

Kata Kunci: *buku ajar bahasa Jerman, teori resepsi, pengajar bahasa Jerman*